

Gouvernement du Québec

O.C. 722-2017, 4 July 2017

An Act respecting administrative justice
(chapter J-3)

**Administrative Tribunal of Québec
— Remuneration and other conditions of office
of members
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of members of the Administrative Tribunal of Québec

WHEREAS, under section 56 of the Act respecting administrative justice (chapter J-3), the Government is to make regulations determining, in particular, the mode of remuneration of the members of the Administrative Tribunal of Québec and the applicable standards and scales as well as other conditions of office applicable to those members;

WHEREAS, under section 57 of the Act, the Government is to fix, in accordance with the regulation, the remuneration, social benefits and other conditions of office of the members;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of members of the Administrative Tribunal of Québec (chapter J-3, r. 3.1);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation to revoke the provisions concerning the lump sum provided for in the third paragraph of section 9 of the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of members of the Administrative Tribunal of Québec, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

**Regulation to amend the Regulation
respecting the remuneration and other
conditions of office of members of the
Administrative Tribunal of Québec**

An Act respecting administrative justice
(chapter J-3, s. 56)

1. The Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of members of the Administrative Tribunal of Québec (chapter J-3, r. 3.1) is amended in section 9 by striking out the third paragraph.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103047

Gouvernement du Québec

O.C. 735-2017, 4 July 2017

An Act respecting the civil aspects of international
and interprovincial child abduction
(chapter A-23.01)

Taking of effect of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction with respect to Morocco

WHEREAS the first paragraph of section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (chapter A-23.01) provides that the Government, upon recommendation of the Minister of Justice and, as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Relations, is to designate by order any State, province or territory in which the Government considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act;

WHEREAS the second paragraph of section 41 of the Act provides that the order is to indicate, in particular, the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it and that it is to be published in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS, by Order in Council 944-2016 dated 26 October 2016, the Government accepted the accession of Morocco to the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction and designated that State as a State to which the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction applies;

WHEREAS that Order in Council provides that the Act takes effect, with respect to that State, at a later date to be set by the Government;

WHEREAS it is expedient to set 1 July 2017 as the date of taking of effect of the Act with respect to that State;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice and the Minister of International Relations and La Francophonie:

THAT the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (chapter A-23.01) take effect on 1 July 2017 with respect to Morocco.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

103048

Gouvernement du Québec

O.C. 752-2017, 4 July 2017

Highway Safety Code
(chapter C-24.2)

Low-speed vehicles

Regulation respecting low-speed vehicles

WHEREAS, under section 214.0.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), the Government may prescribe by regulation any special rules that low-speed vehicles must meet to be driven on public highways;

WHEREAS, in accordance with section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and section 140 of the Act to modify mainly the organization and governance of shared transportation in the Montréal metropolitan area (2016, chapter 8), a draft Regulation respecting low-speed vehicles was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 June 2016 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 20 days following that publication;

WHEREAS section 140 of the Act to modify mainly the organization and governance of shared transportation in the Montréal metropolitan area provides, in particular, that the first regulation made under section 214.0.2 of the Highway Safety Code comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date set in the regulation, despite section 17 of the Regulations Act;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification:

THAT the Regulation respecting low-speed vehicles, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting low-speed vehicles

Highway Safety Code
(chapter C-24.2, s. 214.0.2)

DIVISION I PURPOSE AND SCOPE

1. The purpose of this Regulation is to determine the special rules that must be met by low-speed vehicles in order to be authorized to travel on public roads.

2. This Regulation applies to low-speed vehicles within the meaning of section 4 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), as amended by section 51 of the Act to modify mainly the organization and governance of shared transportation in the Montréal metropolitan area (2016, chapter 8).

DIVISION II SPECIAL RULES

§1. *Lighting devices and warning lights*

3. Lights, lamps and reflectors with which every low-speed vehicle must be equipped in accordance with section 215 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) must be installed

(1) at least 560 mm and not more than 1,370 mm from the ground in the case of the headlights referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of that section;

(2) at least 380 mm and not more than 1,370 mm from the ground in the case of lights, lamps and reflectors referred to in subparagraphs 2 to 8 of the first paragraph of that section.

All the lights, lamps and reflectors referred to in this section must bear the marking recommended by SAE International in J759, Lighting Identification Code (February 2012).